



米原広報

2019
9月
(摘要)
中文版

发行：米原市政府

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内）

电话：0749-56-0577

幼児教育・保育無償化 即将开始！

問 市 保育幼稚園課 (山東庁舎) ☎55-8134 📠55-4040

从今年的 10 月份开始，幼儿教育及保育 将实行无偿化。但是提请大家注意的是，接送的班车、午餐以及活动的费用 不在免费的范围内。

🌸 无偿化的对象是

利用 认可保育所、幼稚园、认定儿童园的 并符合以下条件的儿童

- ・ 3 岁~5 岁※¹ 的儿童；
- ・ 满 3 岁、利用幼稚园或认定儿童园短时部的儿童；
- ・ 0 岁~2 岁※¹ 住民税非课税的家庭

另外，即使没有利用认可保育所、幼稚园、认定儿童园的儿童，如果被认定有必要进行保育的话，部分的保育服务费用的 一定的金额 可以无偿。

※¹ 该当年度的 4 月 1 日时的年龄



🌸 无偿化的范围 (详细情况 请直接咨询)

利用する施設・サービス (公立・私立)	被认定有利用保育的必要的 ※2	
	無	有
幼稚園(新制度移行済)、 認定儿童園短時部	無償 (不包含临时保育)	無償 (临时保育 ※3 月額11,300円※4以内無償)
幼稚園(新制度未移行)	月額25,700円以内無償	月額25,700円まで無償 (临时保育 ※3 月額11,300円※4以内無償)
認可保育所、認定儿童園 長時部、 地域型保育事業	—	無償※5
企業主導型保育事業施設	—	相当于利用者負担的部分 無償
認可外保育施設、临时保育事業、 病児保育事業、 家庭辅助中心 事業	対象外	月額37,000円※4 以内無償 (可与認可外保育施設等併用)

10月 儿童健康日历



母子健康手册
可以在健康课
以及米原健康
站申请办理。



请咨询：市健康课（山东厅舍） ☎55-8105 ☎55-2406
米原健康站（米原厅舍 南邻） ☎52-6601 ☎52-6603

育儿咨询热线
☎55-8105

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品	
①4个月龄婴儿 (令和元年5月出生)	10月11日(周五)	13:00~13:45	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇问询表 ◇健康育儿册 ◇记录用笔 (①~⑤) ◇浴巾(①~②) ◇牙刷和漱口杯 (③~⑤) ◇小孩的尿液(⑤) ◇听力问询表(⑤)	
②10个月龄婴儿 (平成30年12月出生)	10月24日(周四)				
③1岁8个月龄婴儿 (平成30年2月出生)	10月8日(周二)	13:00~14:00	山东 健康福祉中心 (长冈)		
④2岁6个月龄幼儿 牙科检查 (平成29年3月出生)	10月10日(周四)				9:30~10:30
⑤3岁6个月龄幼儿 (平成28年3月出生)	10月3日(周四)				13:00~14:00
⑥七个月龄儿童辅食讲座 (平成31年3月出生)	10月18日(周五)	9:30~10:00	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇浴巾 ◇健康育儿册	
⑦育儿咨询	10月1日(周二)	9:30~11:30	伊吹保健中心 (春照)		
	10月29日(周二)		米原健康站 (下多良)		

※ 为了测量顺利，当日请穿着容易穿脱的服装(①~⑦)

※ 请家长注意，当日要涂氟，一定要带上各自的牙刷，没有牙刷，就不能实施涂氟了。(③~⑤)

智能手机软件搜索栏输入「マチイロ」即可阅读 米原广报

可以浏览到全国各地区域的广报等地区信息

点击自己感兴趣的 各种信息



1 各种多自己有利的行政信息!

2 适合自己的生活情报!

3 登载了各地有参考价值的生活信息!

请输入以下的二维码



※ 请注意! 软件是免费的, 但不包括通信费用。

※ 阅览期间出现的广告等, 与米原市无关, 望周知。

<地域育儿支援中心>10月份部分活动日程

秋季快乐活动！

时间：10月16日 10:00-11:30

地点：市民体育馆（详细情况请向各支援中心咨询。）

实施日	时间	地点	内容	
1日	10:00~ 11:30	弥高集会所①	家长和孩子一起做一些 与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。	
1日		入江公民馆③		
3日		能登濑会馆④		
8日		米原站小区自治会馆③		
10日		舟崎公民馆④		
15日		多良公民馆③		
24日		高溝公民馆④		
29日		藤川集会所①		
29日		西番场公民馆③		
31日		世继会馆④		
2日		寺子屋②		主要对象 0岁
9日				主要对象 1岁
30日	主要对象 2岁			

- ① はなばたけ 春照1950(いぶき認定こども園内) ☎58-1841 FAX 58-2003
- ② 寺子屋 長岡1251(長岡学園隣の古民家) ☎55-3767 FAX 55-8222
- ③ あゆっこ 下多良146-1(まいばら認定こども園内) ☎52-1114 FAX 52-5131
- ④ ふたばっこ 顔戸199-1(おうみ認定こども園内) ☎52-0363 FAX 52-5561

9月份急诊日历

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

儿童急救医疗网址 <http://kodomo-qq.jp/>

- 时间：平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象：在本县居住的15岁以下的儿童及家属

假日期间 内科及小儿科急救医疗 是当班制，就诊时 请一定携带请携带健康保险证、服药本、母子手册等。

医疗体制		1 周日	8 周日	15 周日	16 周一	22 周日	23 周一	29 周日
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长滨米原节假日急诊所 (长滨市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~11:30 12:30~17:30	○	○	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
	以上之外	日赤	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

滋贺医疗网址 [URL https://www.shiga.iryō-navi.jp](https://www.shiga.iryō-navi.jp)

法律咨询

由律师提供法律咨询。※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
9/26	10:00~ 12:00 每人 30分钟 以内	爱心岛 (愛らんど)	1000 日元 需要 提前 预约

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎55-8110



9月份 税金等缴纳期限

- ▶ 固定资产税 (普通征收) 第3期
- ▶ 国民健康保险税 (普通征收) 第4期
- ▶ 后期高龄者医疗保险料 (普通征收) 第3期
- ▶ 介護保险 (普通征收) 第4期
- ▶ 保育所保育费 9月份
- ▶ 自来水费用 9月份
- ▶ 下水道使用费用 9月份
- ▶ 下水道事业受益者负担金 第2期

市 收纳对策课 (近江厅舍) ☎52-3189

~可利用账户转账纳税, 还可在便利店支付~

账户转账纳税期限...9月30日

如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。



人口动向

人口 39,023人 (-18人) 世帯数 14,545世帯 (+22世帯)
男 19,061人 (-10人) 65歳以上人数 11,284人
女 19,962人 (-8人) 高齢化率 28.92%

*() 内的数据是与上个月 (2019年8月) 的比较



9月份 各厅舍 相关部门办公时间的通知

◇伊吹厅舍・近江厅舍: 5日、19日

◇山东厅舍・米原厅舍: 12日、26日

《业务内容》

- * 交付个人编码卡
- * 提供住民票・户籍证明书
- * 办理印章登记申请・印章登记证明书
- * 发行税收证明书
- * 受理纳税
- * 125cc 以下的小型摩托车登记
- * 米原市牌号 (含旧町号码) 车辆报废申报
- * 审批临时通行牌照

持个人编码卡可以在全国的便利店提取证明书

以上延长办公时间至晚 7 点

市 米原近江地域协调课 (米原厅舍)

☎ 52-6927



帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询 (免费), 恪守个人隐私。

报名时间截止到 11:00

咨询时间: 10:00~12:00 之间

咨询日	地点
9/10	荧光大厦 (ルッチプラザ)
9/24	祥和之家 (やすらぎハウス)

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎ 55-8110



9月22日 受理家庭垃圾的搬入

时间 ▼
8時30分~12時/ 13時~16時30分

金额 ▼
※ 每10kg, 40日元

如果使用本市指定的垃圾袋, 免费。

問 市 環境保全課 (伊吹厅舍) ☎ 58-2230 FAX 58-1630

垃圾的种类	回收地点
可燃垃圾、资源垃圾 可燃大型垃圾 ※ 废纸不可	水晶大厦 (クリスタルプラザ) ☎0749-62-7141 (長浜市八幡中山町200)
不可燃烧垃圾、大型垃圾 ※ 四种家电以及 可燃性垃圾 不受理大型垃圾	垃圾处理厂 (クリーンプラント) ☎0749-74-3377 (長浜市大依町1337)